

Conexões em latão

conexiones en latón
brass fittings



CONEXÕES EM LATÃO

04/010





Uma estrutura montada a serviço da eficiência e satisfação.

Com 34 anos de sólida experiência no mercado, a SBU produz uma linha completa de conexões em latão para diferentes necessidades. Sua diretoria atua nas mais diversas etapas do processo de fabricação em conjunto com uma equipe de profissionais especializados e atualizados com as mais modernas tecnologias.

A SBU tem o compromisso de oferecer produtos de alta qualidade com um atendimento diferenciado, priorizando a satisfação do cliente e a certeza do melhor negócio.

Una estructura construida en el servicio de la eficiencia y satisfacción.

Con 34 años de sólida experiencia en el mercado, SBU produce una línea completa de conexiones de latón para diferentes necesidades. Su dirección actúa en las varias etapas del proceso de fabricación, junto con un equipo de profesionales capacitados y actualizados con las últimas tecnologías. SBU se ha comprometido a ofrecer productos de alta calidad con un servicio diferenciado, dando prioridad a la satisfacción del cliente y sin duda lo mejor negocio.

A structure built in the service of efficiency and satisfaction.
























































































































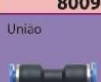





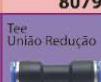


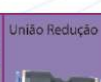
With 34 years of solid experience in the market, SBU produces a complete line of brass fittings for different needs. Its board of directors acts in various steps of the manufacturing process together with a team of skilled professionals and updated with the latest technologies. SBU is committed to offering high quality products with a differentiated service, giving priority to customer satisfaction and certainly the best deal.



A mais completa linha de conexões do mercado.

La línea más completa de accesorios en el mercado. The most complete line of fittings in the market.

	Anilha	Porca	União	União Macho	União Fêmea	Cotovelo União	Cotovelo Macho	Cotovelo Fêmea	Tee União	Tee Macho Central	Tee Macho Lateral	União Macho c/ Retenção	Cotovelo Macho c/ Retenção				
	1001	1002	1003	1004	1005	1006	1007	1008	1009	1010	1011	1012	1013				
Anilha	Porca	União	União Macho	União Fêmea	Cotovelo União	Cotovelo Macho	Cotovelo Fêmea	Tee União	Tee Macho Central	Tee Macho Lateral	Insert	Válvula de Segurança	União de Anteparo	União de Anteparo	Luva Frezada	Conexão p/ Mangueira com Mola	União Hidro-vácuo
2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2014	2017	2018	2019	2020	2021	2044
Anilha	Porca	União	União Macho	Cotovelo União	Cotovelo Macho	Tee União	Tee Macho Central	Tee Macho Lateral	Insert	União de Anteparo	União de Anteparo	Anel de Encosto	Contra Porca	Tee Tubo Lateral	Dreno	Tomada de Teste	Tee Tomada de Teste
2101	2102	2103	2104	2106	2107	2109	2110	2111	2114	2118A	2118B	2125	2127	2138	2193	2194	2194A
	Transfêrência de Combustível	Alicate	União	União Macho	Cotovelo Macho	Tee União	Tee Macho Central	Tee Macho Lateral	União de Anteparo	União de Anteparo	Tee Tubo Lateral	Engate	União	União Macho	Cotovelo Macho	Tee União	Tee Macho Central
	Kit	2400	2403	2404	2407	2409	2410	2411	2418A	2418B	2438	2450	2503	2504	2507	2509	2510
Porca	União	União Macho	União Fêmea	Cotovelo União	Cotovelo Macho	Cotovelo Fêmea	Tee União	Tee Macho Central	Tee Macho Lateral	Porca Curta JIC	União JIC	União Macho JIC	União Fêmea JIC	Cotovelo Macho JIC	União Macho	Cotovelo Macho	
3002	3003	3004	3005	3006	3007	3008	3009	3010	3011	3102	3103	3104	3105	3107	2204	2207	
Anilha	Porca e Anilha	União	União Macho	União Fêmea	Cotovelo Macho	Cotovelo Fêmea	Tee União	Tee Macho Central	Tee Macho Lateral	União p/ Painel	Porca Recartilhada	União	União Macho	Conector Fêmea	Cotovelo Macho		
4001	4002	4003	4004	4005	4007	4008	4009	4010	4011	4046	4102	4103	4104	4105	4107		
União para Mangueira	Bico para Mangueira Macho	Bico para Mangueira Fêmea	Cotovelo Macho para Mangueira	Tee p/ Mangueira	Tee p/ Mangueira Macho Lateral	Bico para Mangueira Giratório	Niple do Bico p/ Mangueira Giratório	Cotovelo Macho p/ Bico Giratório									
7003	7004	7005	7007	7009	7011	7043	7044	7047									
	Tubo de Polietileno	Tubo de Nylon p/ sistemas de Freio e Comb.	Tubo em Poliuretano (Urethane)	Porca Freio Hidráulico	União	União Macho	União Fêmea	Cotovelo Macho	Porca Carburador	Conexões em Perfilados	Conexões em Perfilados	Conexões em Perfilados	Conexões em Perfilados	Distribuidor de Freio Hidráulico	Conexão p/ Freio Hidráulico	Conexão p/ Freio Hidráulico	
	0710	0720	0730	5002	5003	5004	5005	5007	5022	5030	5031	5032	5033	5033	5035	5036	

Niple  6003	Niple Orientável  6003A	União Fêmea  6005	Cotovelo Macho  6007	Cotovelo Fêmea  6008	União  8103	União Macho  8104	União Fêmea  8105	Cotovelo União  8106	Cotovelo Macho  8107	Cotovelo Macho Giratório  8107G	Tee União  8109	Tee Macho Central Giratório  8110G	Tee Macho Lateral Giratório  8111G	União p/ Painel  8146	Plug  8179		
Tee Fêmea  6009	Tee Fêmea x Macho Lateral  6011	Tee Macho  6012	Bujão Cabeça Sextavada Externa  6023	Bujão Cabeça Sextavada Interna  6024	União  8203	União Macho  8204	União Fêmea  8205	Cotovelo União  8206	Cotovelo Macho  8207	Cotovelo Macho Giratório  8207G	Cotovelo Fêmea  8208	Tee União  8209	Tee Macho Central  8210	Tee Macho Central Giratório  8210G	Tee Macho Lateral  8211	Tee Macho Lateral Giratório  8211G	Plug  8279
Bujão Cabeça Quadrada  6025	Bujão Sextavada Interna Redução  6026	Cotovelo Macho x Fêmea Curto  6029	Niple de Redução  6033	Niple de Redução Orientável  6033A	União  8503	União Reta Macho Metal  8504	União Reta Macho Plástico  8504P	União Fêmea  8505	Cotovelo União  8506	Cotovelo Giratório  8507G	Tee União  8509	Tee União Redução  8509	Tee Central Giratório  8510	Tee Lateral Giratório  8511	União Redução  8533		
Extensão (Niple Longo)  6034	Adaptador Fêmea x Macho  6035	Extensão (Niple Longo)  6036	Redutora (Buchta de Redução)  6037	União Redução Fêmea (Luva de Redução)  6039	Cotovelo 45° Giratório  8545G	Cotovelo Y Giratório  8548G	Conexão Y União  8549	Redutor Plástico  8550	União Tripla Redução  8551	União Tripla Giratória  8552G	União Tripla  8553	Silenciador Cônico  8554	Silenciador Plano  8555	Silenciador Regulador  8556	Plug  8579		
Cotovelo Macho x Fêmea  6041	Cotovelo Macho x Fêmea Curto  6042	Cruzeta com Rosca Fêmea  6043	União Desmontável (Com Rosca Fêmea)  6044	Cotovelo 45° Forjado  6045	União  8303	União Macho  8304	União Fêmea  8305	Cotovelo União  8306	Cotovelo Macho  8307	Tee União  8309	Tee Macho Central  8310	Tee Macho Lateral  8311	Plug  8379				
União p/ Painel  6046	Cotovelo Fêmea 45°  6047	Tampão Fêmea  6079	Torneira Reta Macho x Macho  9164	Torneira Reta Fêmea x Fêmea  9165	Torneira Reta Macho x Fêmea  9166	Torneira Reta  9173	Torneira Reta  9174	Esfera Passagem Plena (Fêmea x Fêmea)  9465	Válvula Esfera (Macho x Fêmea)  9466	Esfera Reduzida (Fêmea x Fêmea)  9467	Registro p/ Gás (Cotovelo)  9474	Esfera p/ Gás  9476	Esfera Mini (Macho x Fêmea)  9477	Esfera Mini (Fêmea x Fêmea)  9478	Esfera Mini (Macho x Macho)  9479	Trio L Port  9481	Trio T Port  9482
União  8003	União Macho  8004	União Fêmea  8005	Cotovelo União  8006	Cotovelo Macho  8007	Cotovelo Macho Giratório  8007G	Cotovelo Fêmea  8008	Tee União  8009	Tee Macho Central  8010	Tee Macho Central Giratório  8010G	Tee Macho Lateral  8011	Tee Macho Lateral Giratório  8011G	União p/ Painel  8046	Plug  8079				
Torneira Fêmea x Fêmea  9265	Torneira Macho x Fêmea  9266	Torneira c/ Bico de Mangueira  9274	Dreno Tipo Borboleta  9310	Dreno Tipo Agulha  9320	Dreno Recartilhado  9330	União  8403	União Reta Macho Metal  8404	União Fêmea  8405	Cotovelo União  8406	Cotovelo Giratório  8407G	Tee União  8409	Tee União Redução  8409	Tee Central Giratório  8410G	Tee Lateral Giratório  8411G	União Redução  8433	Conexão Y União  8449	

Como efetuar os pedidos

Como efectuar los pedidos *How to places orders*

Para solicitar qualquer conexão deste catálogo, siga o esquema ilustrativo abaixo, que vai auxiliá-lo na localização das peças com os códigos.

Obs.: Clientes com estoque cadastrado com os códigos SBU poderão efetuar normalmente seus pedidos utilizando os mesmos códigos.

Para solicitar cualquier conexión de este catálogo, siga el esquema ilustrativo abajo, que lo va a auxiliar en la localización de las piezas con los códigos.

Obs.: Clientes con stock registrado con los códigos SBU podrán efectuar normalmente sus pedidos utilizando los mismos códigos.

To place an order for any connectors in this catalogue, follow the example below. It will help you locate the coded parts.

Remark: clients having a registered stock with SBU codes may place their orders using the same codes.

Exemplos: Ejemplos Examples

2007 1/2 x 1/2 conexão tipo freio a ar, modelo cotovelo macho, tubo 1/2 e rosca 1/2 NPT

*2007 1/2 x 1/2 conexión tipo freno a aire, modelo codo macho, tubo 1/2 y rosca 1/2 nptf
2007 1/2 x 1/2 fittings, air break type, male elbow model, tube and thread 1/2 nptf*

7004 1/4 x 1/8 bico para mangueira com rosca externa, 1/4 mangueira x 1/8 rosca NPT

*7004 1/4 x 1/8 cople para manguera con rosca externa, 1/4 manguera x 1/8 rosca nptf
7004 1/4 x 1/8 hose nozzle with external threads, 1/4 hose x 1/8 thread nptf*

5002 3/16 x M10 x 1 porca freio hidráulico com furo 3/16 e rosca M10x1(B-79)

*5002 3/16 x M10 x 1 tuerca freno hidráulico con orificio 3/16 y rosca M10 x 1 (B-79)
5002 3/16 x M10 x 1 hydraulic brake nut with hole 3/16 and thread M10 x 1 (B-79)*

Código do Modelo

Código del Modelo
Part Code

10	Compressão <i>Compresión Compression</i>
20	Freio a Ar <i>Freno a Aire Air break</i>
21	Freio a Ar (Milímetro) <i>Freno a Aire (Milímetro) Air break (Millimeters)</i>
22	Freio a Ar (Mista) <i>Freno a Aire (Mixta) Air break (inches/millimeters)</i>
24/25	Conexões de engate rápido p/ freios a ar <i>Conexiones de acople rápido p/ frenos a aire Quick coupling fittings for air brake systems</i>
30/31	Conexões com cônico 45° (SAE) / cônico 37° (JIC) <i>conexiones abocinado 45° / Flare 45° abocinado 37° / flare 37°</i>
40	Conexões para Tubos Plásticos I <i>Conexiones para Tubos Plasticos I Plastic Connectores Tubes I</i>
41	Conexões para Tubos Plásticos II <i>Conexiones para Tubos Plasticos II Plastic Connectores Tubes II</i>
50	Conico Invertido <i>Abocinado Invertido Reversed Flare</i>
60	Adaptadores <i>Adaptadores Adapters</i>
70	Bicos para Mangueira <i>Couples para Mangueira Hose nozzle</i>
80	Instantâneas Polegada <i>Instantaneas Pulgada Quick coupling</i>
81	Instantâneas Milímetro <i>Instantaneas Milímetro Quick coupling millimeters</i>
82	Instantâneas Polegada Veicular <i>Instantaneas Pulgada Veicular Quick coupling inches-automotive</i>
83	Instantâneas Milímetro Veicular <i>Instantaneas Milímetro Veicular Quick coupling millimeters-automotive</i>
91	Torneiras Tipo Agulha <i>Liaves Tipo Aguja Needle valves</i>
92	Torneiras Tipo Pino Cônico <i>Liaves Tipo Aguja Tapered-pin valves</i>
93	Válvulas de Esfera <i>Válvulas de Esfera Ball valves</i>
07	Tubos <i>Tubos Tubes</i>

Código do Modelo

Código del Modelo
Part Code

01	Anilha <i>Virola Ferule</i>
02	Porca <i>Tierca Nut</i>
03	União <i>Unión Union</i>
04	União Macho <i>Unión Macho Male Union</i>
05	União Fêmea <i>Unión Hembra Female Union</i>
06	Cotovelo União <i>Codo Unión Elbow Connector</i>
07	Cotovelo Macho <i>Codo Macho Male Elbow</i>
08	Cotovelo Fêmea <i>Coso Hembra Female Elbow</i>
09	Tee União <i>Tee Unión Tee Connector</i>
10	Tee Macho Central <i>Tee Macho al Centro Branch Male Tee</i>
11	Tee Macho Lateral <i>Tee Macho Lateral Run Male Tee</i>
14	Insert e demais modelos específicos <i>Insert y otros modelos específicos Insert and other specific parts</i>

Medida Diâmetro Externo do Tubo

Medida Diámetro Externo del Tubo
Dimension outside diameter of tube

1/8
5/32
3/16
1/4
5/16
3/8
7/16
1/2
5/8
3/4

Medida Rosca

Medida Rosca
Dimension Thread

1/8 NPT
1/4 NPT
3/8 NPT
1/2 NPT
3/4 NPT
1" NPT
M10 x 1,0
M12 x 1,5
M14 x 1,5
M16 x 1,5
M22 x 1,5

Instantâneas milímetro

Instantâneas milímetro / quick-coupling

grupos **81**

Instantâneas milímetro veicular

Instantâneas milímetro vehicular / quick-coupling automotive millimeters

e 83



Seu MetalBras
CONEXÕES EM LATÃO

Seu MetalBras
CONEXÕES EM LATÃO

Seu MetalBras
CONEXÕES EM LATÃO

Seu MetalBras
CONEXÕES EM LATÃO

Seu MetalBras
CONEXÕES EM LATÃO

Instantânea milímetro

Instantânea milímetro

Quick-coupling connectors millimeters

Unões e Plugs: em latão extrudados (CLA - 360)

Uniones y plugs: em latón extrudados (CLA - 360)

Unions na plugs made of extruded brass (CLA - 360)

Cotovelos e tess: em latão forjado (CLA - 377)

Codos y Tees: em latón forjado (CLA - 377)

Elbows and tee: of forged brass (CLA - 377)

Conexões adequadas para uso em tubos de nylon, polietileno, cobre recozido mole e tubos de alumínio mole. Vedação em anéis O'ring de Buna Nitrílica, podendo sob encomenda ser montada com EPDM, Viton, silicone, etc.

Conexiones adecuadas para uso em tubos de nylon, polietileno, cobre recocido blando y tubos de aluminio blando. Vedación em aneles O'ring de Goma Nitrílica (Buna), pudiendo por encomienda ser armadas con EPDM, Viton, Silicone, etc. Adequate to bem used with tubes made of the nylon polyethylene, annealed soft cooper and soft aluminium tubes. Sealed with o - ring made of Nitrile Buna. Upon order these connectors may be mounted with EPDM, viton, silicone, etc.

Não necessita uso de ferramentas bastando apenas empurrar o tubo para dentro. Para soltar segure a luva frezada e puxe o tubo. Não possui partes em material plástico, quanto maior a tração do tubo, melhor fixação.

No necesita El uso de herramientas, solamente empuje el tubo hacia adentro. Para desenganaje, sujetar El barril fresado y sacar el tubo. No posee partes em material plastico, a mayor tracción del tudo mejor la fijación.

No tools required just push the tubes inside the connector. To realease hold the sleeve and pull the tube. These connector have no plastic parts and the stronger the traction of the tubing the better for mounting.

Pressão de trabalho: até 750 lbr/ pol² ou pressão máxima do tubo plástico.

Presion de trabajo: hasta 750 lbr pul² o pression máxima Del tubo plástico.

Working Pressure: up to 750 psi or maximum pressure in plastic tube.

Para maiores esclarecimentos solicite a visita de um representante técnico.

Para mayores informaciones solicite La visita de um representante técnico.

For further information please call for our technical representative.

8103

União
Unión Union



tubo x tubo

tubo x tubo
tube x tube

4 mm

6 mm

8 mm

10 mm

12 mm

16 mm

6 mm x 4 mm

8 mm x 6 mm

10 mm x 6 mm

10 mm x 8 mm

12 mm x 8 mm

8104

União Macho
Unión Macho
Male Union



tubo x rosca

tubo x rosca
tube x thread
BSP

tubo x rosca

tubo x rosca
tube x thread
BSP

4 mm x M5

4 mm x M6

4 mm x 1/8

4 mm x 1/4

6 mm x M5

6 mm x M6

6 mm x 1/8

6 mm x 1/4

8 mm x 1/8

8 mm x 1/4

8 mm x 3/8

10 mm x 1/8

10 mm x 1/4

10 mm x 3/8

10 mm x 1/2

12 mm x 1/4

12 mm x 3/8

12 mm x 1/2

c/ assento p/ anel o'ring
c/ asiento p/ anillo o'ring
with seat for o'ring

8105 **União Fêmea**
Unión Hembra
Female Union

tubo x rosca
tubo x rosca tube x thread BSP
4 mm x 1/8
6 mm x 1/4
8 mm x 1/4



8106 **Cotovelo União**
Codo Unión
Union Elbow

tubo
tubo tube
4 mm
6 mm
8 mm
10 mm
12 mm



8107 **Cotovelo Macho**
Codo Macho
Male Elbow

tubo x rosca
tubo x rosca tube x thread BSP
6 mm x 1/8
6 mm x 1/4
12 mm x 3/8

c/ assento p/ anel o'ring
c/ asiento p/ anillo o'ring
with seat for o'ring



8107 G **Cotovelo Macho Giratório**
Codo Macho Giratório
Swivel Male Elbow

tubo x rosca	tubo x rosca
tubo x rosca tube x thread BSP	tubo x rosca tube x thread BSP
4 mm x M5	8 mm x 1/4
4 mm x M6	8 mm x 3/8
4 mm x 1/8	10 mm x 1/4
4 mm x 1/4	10 mm x 3/8
6 mm x M5	10 mm x 1/8
6 mm x M6	10 mm x 1/2
6 mm x 1/8	12 mm x 3/8
6 mm x 1/4	12 mm x 1/4
8 mm x 1/8	12 mm x 1/2



8109 **Tee União**
Tee Unión
Union Tee

tubo
tubo tube
4 mm
6 mm
8 mm
10 mm
12 mm



8110 G **Tee Macho Central Giratório**
Tee Macho Central Giratório
Swivel Branch Male Tee

tubo x rosca	tubo x rosca
tubo x rosca tube x thread BSP	tubo x rosca tube x thread BSP
4 mm x M5	8 mm x 1/4
4 mm x 1/8	8 mm x 3/8
4 mm x 1/4	10 mm x 1/4
6 mm x M5	10 mm x 3/8
6 mm x 1/8	10 mm x 1/2
6 mm x 1/4	12 mm x 3/8
8 mm x 1/8	12 mm x 1/2

c/ assento p/ anel o'ring
c/ asiento p/ anillo o'ring
with seat for o'ring



8111 G **Tee Macho Lateral Giratório**
Tee Macho Lateral Giratório
Swivel Run Male Tee

tubo x rosca	tubo x rosca
tubo x rosca tube x thread BSP	tubo x rosca tube x thread BSP
4 mm x M5	6 mm x 1/4
4 mm x 1/8	8 mm x 1/4
4 mm x 1/4	8 mm x 3/8
6 mm x M5	10 mm x 1/4
6 mm x 1/8	

c/ assento p/ anel o'ring
c/ asiento p/ anillo o'ring
with seat for o'ring



8146 **União p/ Painel**
Unión Pasachapa
Union

tubo
tubo tube
6 mm
8 mm
10 mm
12 mm



8179 **Plug**
Plug Plug

tubo
tubo tube
4 mm
6 mm
8 mm
10 mm
12 mm



Instatânea milímetros veicular

Instantaneous millimeter vehicular

Quick-coupling automotive millimeters

Unões e Plugs em latão extrudados (CLA - 360)

Uniones y plugs em latón extrudados (CLA - 360)

Unions na plugs made of extruded brass (CLA -360)

Cotovelos e tess em latão forjado (CLA - 377)

Codos y Tees em latón forjado (CLA - 377)

Elbows and tee: of forged brass (CLA - 377)

Conexões adequadas para uso em tubos plásticos(nylon, polietileno, poliuretano), aplicadas em sistemas de freio a ar de caminhões, carretas etc.

Conexiones adecuadas para uso em tubos plásticos (nylon, polietileno, poliuretano), aplicadas em sistemas de freno a aire de camiones, etc.

Adequate to be used with plastic tubes (nylon polyethylene, polyurethane), used in air braking systems for trucks.

Não necessita uso de ferramentas bastando apenas empurrar o tubo para dentro. Para soltar segure a luva frezada e puxe o tubo. Não possui partes em material plástico, quanto maior a tração do tubo, melhor fixação.

No necesita el uso de herramientas, solamente empuje el tubo hacia adentro. Para desencaje, sujetar El barril fresado y sacar El tubo. No posee partes em material plástico, a mayor tracción del tubo mejor la fijación.

No tools required just push the tubes inside the connector. To realease hold the ferrule and pull the tube. These connector have no plastic parts and the stronger the traction of the tubing the better for mounting.

Pressão de trabalho: até 750 lbr/ pol² ou pressão máxima do tubo plástico.

Presion de trabajo: hasta 750 lbr pul² o pression máxima del tubo plástico.

Working Pressure: up to 750 psi or maximum pressure in plastic tube.

8303 União Insert

Unión c/ Insert

Union with Insert

tubo
tubo
tube

6 mm

8 mm

10 mm

12 mm



União Macho c/ Insert

Unión Macho c/ Insert

Male Union with Insert

tubo x rosca métrica

tubo x rosca métrica

tube x thread metric

tubo x rosca métrica

tubo x rosca métrica

tube x thread metric

8304

6 mm x M10

6 mm x M12

8 mm x M12

8 mm x M16

8 mm x M22

10 mm x 1/4

10 mm x 3/8

10 mm x 1/2

10 mm x M16

10 mm x M22

12 mm x 1/4

12 mm x 3/8

12 mm x 1/2

12 mm x M16

12 mm x M22



8305 **União Fêmea c/ Insert**
 União Hembra c/ Insert
 Female Union with insert

tubo x rosca
tubo x rosca tubo x rosca tubo x rosca NPT
6 mm x 1/4
8 mm x 1/4



8206 **Cotovelo União c/ Insert**
 Codo União c/ Insert
 Union Elbow with insert

tubo
tubo tubo tubo
6 mm
8 mm
10 mm
12 mm



8307 **Cotovelo Macho c/ Insert**
 Codo Macho c/ Insert
 Male Elbow with insert

tubo x rosca métrica	tubo x rosca métrica
tubo x rosca métrica tubo x rosca métrica	tubo x rosca métrica tubo x rosca métrica
6 mm x M10	10 mm x M22
6 mm x M12	12 mm x 1/4
8 mm x M12	12 mm x 3/8
8 mm x M16	12 mm x 1/2
8 mm x M22	12 mm x M16
10 mm x 1/4	12 mm x M22
10 mm x 3/8	16 mm x M16
10 mm x 1/2	16 mm x M22
10 mm x M16	



8309 **Tee União c/ Insert**
 Tee União c/ Insert
 Union Tee with insert

tubo
tubo tubo tubo
6 mm
8 mm
10 mm
12 mm



8310 **Tee Macho Central c/ Insert**
 Tee Macho Central c/ Insert
 Branch Male Tee with insert

tubo x rosca métrica
tubo x rosca métrica tubo x rosca métrica tubo x rosca métrica
8 mm x M16 x 1,5
10 mm x M16 x 1,5
12 mm x M16 x 1,5



8311 **Tee Macho Lateral c/ Insert**
 Tee Macho Lateral c/ Insert
 Run Male Tee with insert

tubo x rosca métrica
tubo x rosca métrica tubo x rosca métrica tubo x rosca métrica
8 mm x M16 x 1,5
10 mm x M16 x 1,5
12 mm x M16 x 1,5



8379 **Plug c/ Insert**
 Plug c/ Insert
 Plug with insert

tubo
tubo tubo tubo
6 mm
8 mm
10 mm
12 mm



Projeto: desenvolvido para agilizar o tempo de montagem em Sistemas que utilizam tubos de nylon, poliuretano ou outros poliamidas. Tanto para a montagem quanto para a desmontagem, não necessita o uso de ferramentas.

Proyecto: diseñado para acelerar el tiempo de montaje en los sistemas que utilizan tubos de nylon, poliuretano o de otras poliamidas. Tanto para el montaje como desmontaje, no requiere el uso de herramientas.

Project: designed to accelerate time of assembly in systems using nylon, polyurethane or other polyamides tubes. It does not require tools for assembly or disassembly.

Componentes: anéis o'ring + luza frezada + corpo niquelado. Para os grupos 82 e 83, temos um insert adicional para cada extremidade de vedação do tubo.

Componentes: anillos o'ring + virola + cuerpo niquelado. Para los grupos 82 y 83 hay un inserto adicional para cada extremo del tubo.

Components: O-ring + ferrule + nickel-plated body. For groups 82 and 83 there is an additional insert for each end of the tube.

Instrução de Montagem

Instrucciones de Montaje:

Assembly Instructions:



1. Corte o tubo em esquadro (90°) – caso seja necessário temos à venda o alicate da figura abaixo. Verifique se após o corte o tubo não apresenta rebarbas – medida necessária para não danificar o anel o'ring.

1. Corte el tubo en escuadra (90°) – si necesario tenemos a la venta las tenazas (alicate) en la imagen anterior. Verifique si no hay rebabas después de cortar el tubo - necesario para no dañar el o'ring.

1. Cut the tube square (90°) - if necessary we can supply the pliers shown in the picture. Make sure that the tube has no burrs after cutting – this is necessary to avoid damaging the O-ring.

2.



2. Empurre o tubo até sentir que encostou no final do canal de inserção (detalhe A). Se necessário, gire o tubo para facilitar a passagem pelo anel o'ring e a luva fresada;

2. Empuje el tubo hasta al final del canal de inserción (detalle A). Si necesario, gire el tubo para facilitar el pasaje por el o'ring y virola;

2. Push the tube until you feel it reached the end of the channel (detail A). If necessary, rotate the tube to facilitate it through the O-ring and ferrule;

3.



3. Force e gire o tubo “para fora” até certificar-se da sua fixação.

3. Con fuerza gire el tubo “hacia fuera” para asegurar su fijación.

3. Force and rotate the tube “out” to make sure of their attachment.

Instrução de Desmontagem

Instrucciones de Desmontaje:

Disassembly Instructions:



1. Empurre a parte externa da "luva fresada" no sentido do corpo da conexão e ao mesmo tempo puxe o tubo no sentido contrário.

2. O conjunto esta pronto para ser reutilizado.

1. Empuje la parte exterior de la virola en el sentido del cuerpo de la conexión y al mismo tiempo sacar el tubo en la dirección opuesta.

2. El conjunto ya puede para ser reutilizado.

1. Push the outside of the ferrule in the fitting body direction and at the same time pull the tube in the opposite direction.

2. The fitting is ready to be reused.

Instrução para manutenção ou utilização em sistemas adversos:

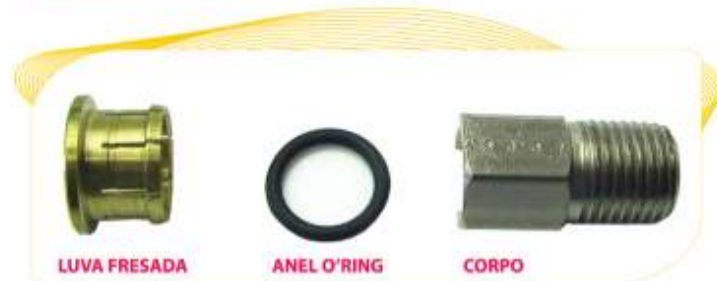
Instrucciones para el mantenimiento o la utilización en sistemas adversos :

Instructions for maintenance or use in adverse Systems:

O projeto da SBU foi desenvolvido para ser constantemente montado e desmontado, permitindo quando necessário a **substituição dos componentes**.

El proyecto de SBU fué diseñado para constante montaje y desmontaje y permite la sustitución de los componentes si necesario.

The project of SBU was designed to be constantly assembled and disassembled, allowing replacement of components when necessary.



Para a retirada da "luva fresada", faça um esforço no sentido contrário ao do corpo da conexão. Tenha cuidado com o esforço excessivo para não danificar este componente.

Para sacar la virola haga fuerza en la dirección opuesta del cuerpo de la conexión. Cuidado para no hacer esfuerzo excesivo que puede dañar este componente.

To remove the ferrule pull it the opposite direction of the fitting body. Be careful with excessive strength to avoid damaging this component.

Retorne o corpo da "luva fresada" na posição inicial com a pressão na parte interna deste componente.

Poner la virola en la posición inicial con presión en la parte interior de este componente.

Put the ferrule in the initial position with the pressure on the inside of this component.





Para a fixação da "luva fresada" na conexão, somente empurre este componente no corpo da conexão.

Para fijar la virola en la conexión, empuje este componente en el cuerpo de la conexión.

To set the "ferrule" in the fitting just push it in the fitting body.



Não possuindo partes plásticas, o projeto da SBU também permite a utilização em Sistemas com temperatura excessiva (superior a 70° C).

Consulte uma tabela de anéis o'ring e verifique qual o material adequado a sua necessidade (Viton, Silicone, etc.). Faça os procedimentos anteriores para soltar a "luva fresada" e substitua o anel o'ring localizado entre o corpo da conexão e a "luva fresada".

Como no tiene piezas plásticas, el diseño de SBU también permite su utilización en sistemas de calor excesivo (más de 70 ° C).

Consulte una tabla de anillos o'ring y verifique el material apropiado a su necesidad (Viton, Silicona, etc.). Haga los procedimientos anteriores para soltar la virola y cambie el o'ring entre el cuerpo de la conexión y la virola.

Without any plastic parts, the design of SBU also allows it to be used in systems with excessive temperature (above 70 ° C).

Check a table of O-ring to see what material is suitable to your needs (Viton, Silicone, etc.). Follow the previous procedures to release the "ferrule" and replace the ring O-ring located between the fitting body and the "ferrule".



O projeto da SBU também possibilita a vedação de tubos de cobre.

Preste muita atenção no corte do tubo de cobre, uma única rebarba já ocasionará a ruptura do anel o'ring.

Após a utilização em tubos de cobre, a vedação em tubos plásticos poderá ficar comprometida devido a perda de afiação nas "garras" internas da "luva fresada".

El proyecto de SBU también permite sellar tuberías de cobre.

Mucha atención al cortar el tubo de cobre pues una sola rebaba puede danar el o'ring.

Después de su uso en tubos de cobre, sellar tubos de plástico podrá estar comprometido pues las garras internas de la virola no estarán afiladas.

The SBU design also enables to seal copper tubes.

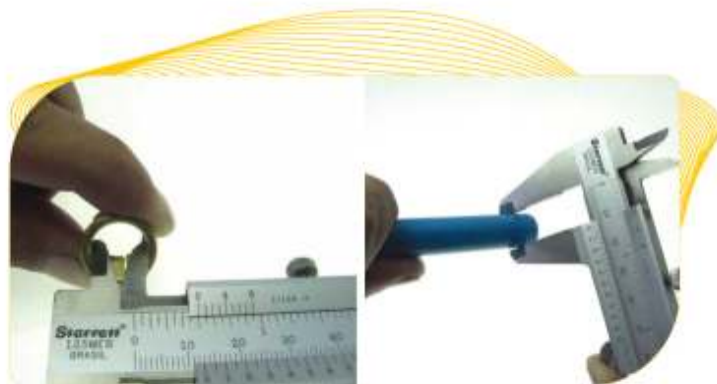
Pay attention when cutting copper pipe as a single burr will break the O-ring.

After the use in copper tubes, the sealing of plastic tubes may be jeopardized due to loss of sharpness in the internal "claws" of the ferrule.

Dificuldades mais comuns: Causas e Soluções Possíveis

Dificultades más comunes

Most common difficulties



1. Não consigo inserir o tubo

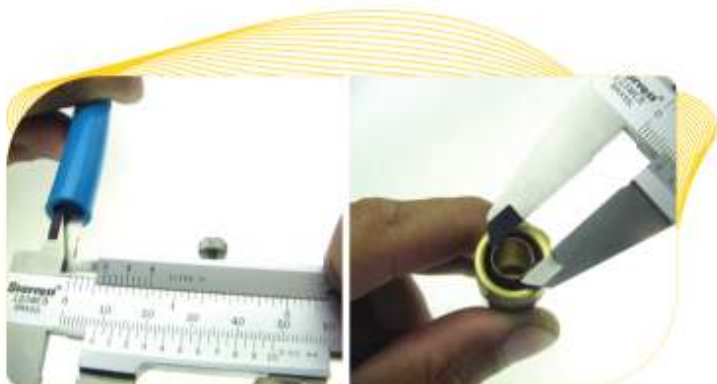
Verifique o diâmetro externo do tubo. Há um limite para a passagem do tubo no canal da "luva frezada" (tol. máx. 0,15 mm).

1. No se puede insertar el tubo

Verifique el diámetro externo del tubo. Hay un límite para pasar el tubo por la virola.

1. Can not be inserted

Check the outside diameter of the tube. There is a limit for the tube to go through the channel of "ferrule" (max. Tol. 0.15 mm).



Para conexões do grupo 82 e 83 - verifique a espessura ou diâmetro interno do tubo. O "insert" deve estar maior que o diâmetro interno deste.

Para conexiones del grupo 82 e 83 - verifique el diámetro interno del tubo. El inserto debe estar mayor que el diámetro interno de este. *Fittings of group 82 and 83 - check the thickness or inside diameter of the tube. The "insert" must be larger than the inner diameter of the tube.*

2. O conjunto está com vazamento

El conjunto tiene fuga

The set is leaking

O tubo está passando pela "luva fresada", mas não pelo anel o'ring. Faça um esforço maior na inserção, conforme procedimento 2 da instrução de montagem.

El tubo pasa por la virola pero no por el o'ring. Hacer un mayor esfuerzo de inserción, de acuerdo con el procedimiento 2 de la instrucción de montaje.

The tube may be with larger outside diameter and not going through "claws" in the lower part of the "ferrule".



Rompimento do anel o'ring (geralmente ocasionado por rebarba no corte do tubo). Faça os procedimentos das Instruções de Manutenção deste Manual e verifique a integridade deste componente.

Ruptura del anillo o'ring (generalmente causada por las rebabas en el corte del tubo). Haga los procedimientos de Instrucciones de Mantenimiento de este manual y verifique la integridad de este componente.

Breaking the O-ring (usually caused by burr when cutting the tube). Follow the procedures of the Maintenance Instruction of this Manual and check the integrity of this component.



Verifique a secção (espessura) do anel o'ring. Durante o processo de montagem, o conjunto pode estar com anel o'ring incorreto. Entre em contato com a nossa empresa e solicite as dimensões deste componente.

Verifique la sección (espesor) del o'ring. Durante el proceso de ensamblaje, el conjunto puede estar con o'ring incorrecto. Entre en contacto con nosotros y pregunte por las dimensiones de este componente.

Check the thickness of the O-ring. During the assembly process the O-ring may be incorrect. Please contact us and ask for the dimensions of this component.



3. O tubo está escapando.

3. El tubo escapa.

3. The tube is coming out.

O tubo pode estar com o diâmetro externo maior, não permitindo a passagem pelas pequenas "garras" da parte inferior da "luva fresada".

El tubo puede estar con el diámetro exterior más grande y no permite pasar por las pequeñas "garras" en la parte inferior de la virola.

The tube may be with larger outside diameter and not going through "claws" in the lower part of the "ferrule".



4. A conexão está com a "luva fresada" solta.

4. La virola de la conexión está suelta.

4. The "ferrule" is loose in the fitting.

Retorne o corpo da "luva fresada" na posição inicial com a pressão na parte interna deste componente. Para a fixação deste, somente empurre este componente no corpo da conexão (veja os procedimentos de Manutenção deste Manual).

Poner la virola en la posición inicial con presión en el interior de este componente. Para fijación empuje este componente en el cuerpo de la conexión (consulte los procedimientos de Mantenimiento de este manual).

Put the ferrule in to the initial position with the pressure on the inside of this component. To fix it just push it into the fitting body (see the Maintenance procedures of this Manual).

5. Dificuldade para soltar o tubo.

5. Dificultades para soltar el tubo.

5. Difficulties to release the tube.

- Determinados sistemas provocam o "inchaço" das paredes do tubo devido à pressão interna exercida. Sendo assim, a dificuldade para extração destes torna-se pior;

- No processo de fabricação, há o "frezamento" da luva que fixa o tubo. Se o disco estiver com "desgaste" excessivo, ocasionará a produção de corte muito finos que tiram a flexibilidade desta "luva fresada". Caso seja significativo, entre em contato para a troca deste componente.

- Algunos sistemas provocan "hinchazón" de las paredes del tubo debido a la presión interna. De ese modo, hay más dificultad para la extracción del tubo.

- Durante la fabricación se procesa la fresa de la virola que fija el tubo. Se la herramienta tiene desgaste los cortes estarán muy estrechos y no permiten flexibilidad de la virola. Si hay este problema contacte con nosotros para el cambio de la virola.

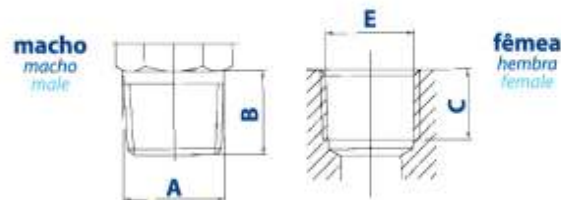
- Some systems may cause the tube walls to get "swollen" due to inside pressure. Thus efforts to take out the tube will be harder.

- During the manufacturing process the ferrule which holds the tube is milled. If the cutting tool is not sharp enough the cut area will be too thin resulting in no flexibility of the ferrule. If this is significant please contact us to change the ferrule.



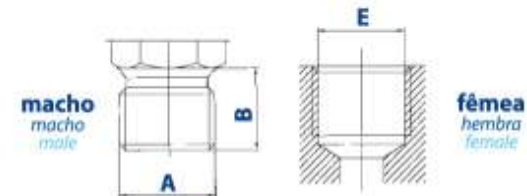
Cônica *Cônica Flare* Rosca NPT *Rosca NPT Thread NPT*

Rosca <i>Rosca Thread</i>	Fios p/ pol. <i>Fios p/ pol. Lines per inch</i>	A A	B B	C C	E E
1/8 NPT	27	10,4	9,5	9,5	9,0
1/4 NPT	18	13,8	14,2	12,5	11,8
3/8 NPT	18	17,3	14,2	13,5	15,3
1/2 NPT	14	21,6	19,0	16,5	19,0
3/4 NPT	14	26,9	19,0	17,5	23,9
1 NPT	11,5	33,7	24,0	20,0	30,0



Paralela *Paralela Parallel* Rosca Métrica *Rosca Métrica Metric Thread*

Rosca <i>Rosca Thread</i>	Passo <i>Paso Step</i>	A A	B B	E E
M 5,0	0,8	5,0	6,0	4,2
M 6,0	1,0	6,0	6,0	5,0
M 8,0	1,0	8,0	9,0	7,0
M 10,0	1,5	10,0	9,0	9,0
M 12,0	1,5	12,0	10,0	10,5
M 14,0	1,5	14,0	12,0	12,5
M 16,0	1,5	16,0	12,0	14,5
M 18,0	1,5	18,0	12,0	16,5
M 20,0	1,5	20,0	14,0	18,5
M 22,0	1,5	22,0	14,5	20,5



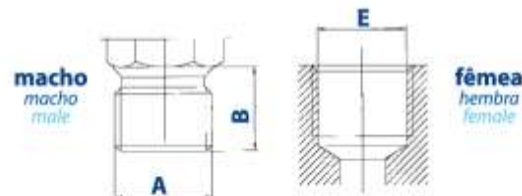
Cônica *Cônica Flare* Rosca Métrica *Rosca Métrica Metric Thread*

Rosca <i>Rosca Thread</i>	Fios p/ mm <i>Fios p/ mm Lines per mm</i>	A A	B B
MK12	1,5	12,7	12,0
MK14	1,5	14,7	12,0
MK16	1,5	16,7	12,0
MK22	1,5	22,7	14,0



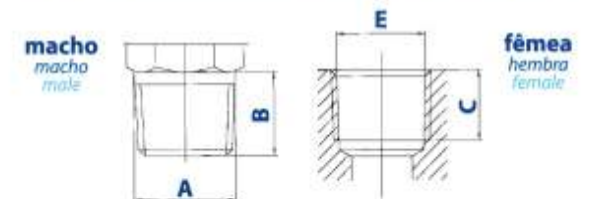
Paralela *Paralela Parallel* Rosca BSP *Rosca BSP Thread BSP*

Rosca <i>Rosca Thread</i>	A A	B B	E E
1/8 - 28 BSP	9,7	6,3	8,8
1/4 - 19 BSP	13,2	7,3	11,8
3/8 - 19 BSP	16,7	7,3	15,3
1/2 - 14 BSP	21,0	10,0	19,0
3/4 - 14 BSP	26,4	9,3	24,5



Cônica *Cônica Flare* Rosca BSP *Rosca BSP Thread BSP*

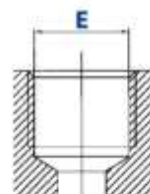
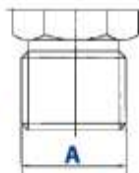
Rosca <i>Rosca Thread</i>	Fios p/ pol. <i>Fios p/ pol. Lines per inch</i>	A A	B B	C C	E E
1/8 BSPT	28	9,8	9,5	9,5	9,1
1/4 BSPT	19	13,2	14,2	12,5	12,3
3/8 BSPT	19	16,7	14,2	13,5	15,8
1/2 BSPT	14	21,0	19,0	16,5	19,8
3/4 BSPT	14	26,4	19,0	17,5	25,3
1 BSPT	11	33,3	24,0	20,0	31,8



Paralela Paralela Parallel
Rosca Rosca Thread
UNF UNS UNEF

Rosca <i>Rosca Thread</i>	Fios p/ pol. <i>Fios p/ pol. Lines per inch</i>	A <i>A</i>	E <i>E</i>
5/16 UNS	28	7,9	7,0
5/16 UNF	24	7,9	6,9
3/8 UNF	24	9,5	8,4
7/16 UNF	20	11,1	9,8
7/16 UNS	24	11,1	10,0
1/2 UNF	20	12,7	11,4
1/2 UNS	24	12,7	11,6
17/32 UNS	24	13,5	12,4
9/16 UNEF	24	14,2	13,1
5/8 UNF	18	15,8	14,4
5/8 UNEF	24	15,8	14,7
11/16 UNS	20	17,4	16,1
11/16 UNF	18	17,4	16,0
11/16 UNF	16	17,4	15,8
3/4 UNF	16	19,0	17,4
3/4 UNS	18	19,0	17,6
3/4 UNEF	20	19,0	17,7
13/16 UNS	18	20,6	19,2
7/8 UNF	14	22,2	20,4
7/8 UNS	18	22,2	20,8
1 UNEF	20	25,4	24,1
11/16 UNF	14	26,9	25,1

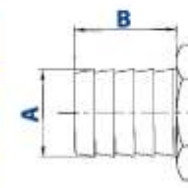
macho
*macho
male*



fêmea
*fêmea
female*

Bicos p/ Mangueira
Cople p/ Mangueira
Hose Nozzle

	A <i>A</i>	B <i>B</i>
1/8	4,2	14,50
3/16	5,8	14,50
1/4	7,4	21,50
5/16	9,0	21,50
3/8	10,5	21,50
1/2	13,9	21,50
5/8	17,1	21,50
3/4	20,3	21,50
1	26,9	31,00
1 1/4	33,3	31,00
6	7,0	21,50
8	9,0	21,50
10	11,0	21,50
12	13,0	21,50
16	17,2	21,50



Conversão de Unidades

Tabla de Conversion
Conversion Table

unidades de <i>unidades de units of</i>	para converter / para convertir / to convert		multiplique por <i>multiplique por multiply by</i>
	de / de / from	para / para / to	
comprimento <i>largura length</i>	polegada (in)	metro (m)	0.0254
	pé (ft)	metro (m)	0.3048
área <i>area area</i>	polegada quadrada (in ²)	metro quadrado (m ²)	0.645.10 ⁻³
	pé quadrado (ft ²)	metro quadrado (m ²)	0.0929
volume <i>volumen volume</i>	pé cúbico (ft ³)	metro cúbico (m ³)	0.0283
		litro (L)	28.32
	galão americano (gal)	metro cúbico (m ³)	3.785.10 ⁻³
		litro (L)	3.785
pressão <i>presión pressure</i>	atmosfera (atm)		1.033
	barias (bar)		1.0197
	libras por polegada (psi)	quilos por centimetro quadrado (kg/cm ²)	0.0703
	Pascal (Pa) (N/m ²)		10.19.10 ⁴
	Mega Pascal (MPa)		10.19
temperatura <i>temperatura temperature</i>	grau Fahrenheit (°F)	grau Celsius (Centigrados) (°C)	*(°F - 32). 5/9

psi	kg/cm ²	psi	kg/cm ²	psi	kg/cm ²	psi	kg/cm ²	psi	kg/cm ²
0	0.00	500	35.15	1000	70.31	1500	105.46	2000	140.62
10	0.70	510	35.85	1010	71.01	1510	106.16	2010	141.32
20	1.40	520	36.56	1020	71.71	1520	106.87	2020	142.02
30	2.10	530	37.26	1030	72.41	1530	107.57	2030	142.72
40	2.81	540	37.96	1040	73.12	1540	108.27	2040	143.43
50	3.51	550	38.67	1050	73.82	1550	108.98	2050	144.13
60	4.21	560	39.37	1060	74.52	1560	109.68	2060	144.83
70	4.92	570	40.07	1070	75.23	1570	110.38	2070	145.54
80	5.62	580	40.77	1080	75.93	1580	111.08	2080	146.24
90	6.32	590	41.48	1090	76.63	1590	111.79	2090	146.94
100	7.03	600	42.18	1100	77.34	1600	112.49	2100	147.65
110	7.73	610	42.88	1110	78.04	1610	113.19	2110	148.35
120	8.43	620	43.59	1120	78.74	1620	113.90	2120	149.05
130	9.14	630	44.29	1130	79.45	1630	114.60	2130	149.76
140	9.84	640	44.99	1140	80.15	1640	115.30	2140	150.46
150	10.54	650	45.70	1150	80.85	1650	116.01	2150	151.16
160	11.24	660	46.40	1160	81.55	1660	116.71	2160	151.86
170	11.95	670	47.10	1170	82.26	1670	117.41	2170	152.57
180	12.65	680	47.81	1180	82.96	1680	118.12	2180	153.27
190	13.35	690	48.51	1190	83.66	1690	118.82	2190	153.97
200	14.06	700	49.21	1200	84.37	1700	119.52	2200	154.68
210	14.76	710	49.92	1210	85.07	1710	120.23	2210	155.38
220	15.46	720	50.62	1220	85.77	1720	120.93	2220	156.08
230	16.17	730	51.32	1230	86.48	1730	121.63	2230	156.79
240	16.87	740	52.02	1240	87.18	1740	122.33	2240	157.49
250	17.57	750	52.73	1250	87.88	1750	123.04	2250	158.19
260	18.28	760	53.43	1260	88.59	1760	123.74	2260	158.90
270	18.98	770	54.13	1270	89.29	1770	124.44	2270	159.60
280	19.68	780	54.84	1280	89.99	1780	125.15	2280	160.30
290	20.38	790	55.54	1290	90.69	1790	125.85	2290	161.00
300	21.09	800	56.24	1300	91.40	1800	126.55	2300	161.71
310	21.79	810	56.95	1310	92.10	1810	127.26	2310	162.41
320	22.49	820	57.65	1320	92.80	1820	127.96	2320	163.11
330	23.20	830	58.35	1330	93.51	1830	128.66	2330	163.82
340	23.90	840	59.06	1340	94.21	1840	129.37	2340	164.52
350	24.60	850	59.76	1350	94.91	1850	130.07	2350	165.22
360	25.31	860	60.46	1360	95.62	1860	130.77	2360	165.93
370	26.01	870	61.16	1370	96.32	1870	131.47	2370	166.63
380	26.71	880	61.87	1380	97.02	1880	132.18	2380	167.33
390	27.42	890	62.57	1390	97.73	1890	132.88	2390	168.04
400	28.12	900	63.27	1400	98.43	1900	133.58	2400	168.74
410	28.82	910	63.98	1410	99.13	1910	134.29	2410	169.44
420	29.53	920	64.68	1420	99.84	1920	134.99	2420	170.15
430	30.23	930	65.38	1430	100.54	1930	135.69	2430	170.85
440	30.93	940	66.09	1440	101.24	1940	136.40	2440	171.55
450	31.63	950	66.79	1450	101.94	1950	137.10	2450	172.25
460	32.34	960	67.49	1460	102.65	1960	137.80	2460	172.96
470	33.04	970	68.20	1470	103.35	1970	138.51	2470	173.66
480	33.74	980	68.90	1480	104.05	1980	139.21	2480	174.36
490	34.45	990	69.60	1490	104.76	1990	139.91	2490	175.07

Tabela de Conversão

Tabla de Conversión

Conversion Table



CONEXÕES EM LATÃO

Fale Conosco

Contactenos Contact us

export@sbu.com.br
financeiro@sbu.com.br
qualidade@sbu.com.br
vendas@sbu.com.br

Fone/Fax:

55 11 5588-7799 ou 5588-4499

www.sbu.com.br

Representante:

Representante: Representative: